



LW-300
Bedienungsanleitung



Falls ein Fehler an Ihrem Produkt vorliegt, lesen Sie bitte die beiliegende Garantiekarte und holen Sie den Rat der Verkaufsstelle ein, bei der Sie es erworben haben. Falls Sie weitere Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen EPSON Kundenservice.

Deutsch

Lesen Sie dieses Dokument zur sicheren und korrekten Bedienung des Gerätes sorgfältig durch.

Die URLs für die Servicecenter sind unten angegeben:
<http://esupport.epson-europe.com/de-DE>
<http://esupport.epson-europe.com/de-AT>

Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Dokumente zu Ihrer eigenen Sicherheit bei der Bedienung des Gerätes sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Anleitung danach für später griffbereit auf, um darin nachzulesen und mögliche Fragen zu klären. Die unten stehenden Hinweise sind Sicherheitshinweise, die den Nutzer, seine Umgebung und sein Eigentum vor möglichen Verletzungen und Beschädigungen schützen sollen. Die Vorsichtsmaßnahmen sind wie folgt entsprechend der Verletzungen und Beschädigungen von Geräten kategorisiert, die bei Nichtbeachtung der Hinweise entstehen können.

- GEFAHR**
Dieses Symbol kennzeichnet Informationen, die bei Nichtbeachtung zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können. Gehen Sie bei mit GEFAHR gekennzeichneten Arbeiten besonders vorsichtig vor.
- WARNUNG**
Dieses Symbol kennzeichnet Informationen, die bei Nichtbeachtung durch fehlerhafte Handhabung zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können.
- ACHTUNG**
Dieses Symbol kennzeichnet Informationen, die bei Nichtbeachtung durch fehlerhafte Handhabung zu Verletzungen oder Sachschäden führen können.

Im Folgenden werden die Definitionen und Bedeutungen aller in den Vorsichtsmaßnahmen verwendeten Symbole erklärt.

- Weist auf einen "Wichtigen Hinweis" hin.
- Weist auf ein "Verbot" hin.
- Weist auf eine "Muss-Anweisung" hin.

GEFAHR
Handhabung von Batterien

Wenn Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt, nicht reiben, sondern sofort mit reichlich klarem Wasser ausspülen und einen Arzt kontaktieren. Andernfalls kann es zur Erblindung kommen.

WARNUNG
Verwendung von Netzgerät und Stromkabel

- Verwenden Sie nur das zu diesem Gerät gehörende Netzgerät und Stromkabel. Verwenden Sie das Netzgerät nur mit der angegebene Spannung. Andernfalls kann es zu Beschädigungen, Überhitzten, einem Brand oder einem elektrischen Schlag kommen.
- Ergreifen Sie bei der Handhabung von Netzgerät und Stromkabel die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:
 - Stecken Sie nicht zu viele Stecker in einen Mehrfachstecker.
 - Stecken Sie den Stecker nicht in eine Steckdose, wenn er staubig ist.
 - Stecken Sie den Stecker fest in die Steckdose.
 - Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
 - Ziehen Sie zum Ausstecken des Steckers nicht am Kabel, sondern immer direkt am Stecker.
 - Manipulieren Sie nie Kabel und Stromkabel nicht.
 - Setzen Sie Wechselstromadapter und Stromkabel keinen festen Stößen aus und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
 - Biegen oder verdrehen Sie Netzgerät oder Stromkabel nicht mit Gewalt.
 - Legen Sie Netzgerät und Stromkabel nicht in die Nähe eines Heizgerätes.

- Verwenden Sie keine beschädigten Netzgeräte und Stromkabel. Andernfalls kann es zu Beschädigungen, Überhitzten oder Rauchenentwicklung kommen, die einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen können.
- Berühren Sie den Netzstecker nicht bei Gewitter.

Handhabung von Batterien

- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Das Verschlucken von Batterien ist extrem gefährlich. Kontaktieren Sie im Fall des Verschluckens einer Batterie sofort einen Arzt.

Verwendung des Gerätes

- Setzen Sie das Gerät nicht starken Belastungen oder Erschütterungen aus, wie z.B. durch Darauftreten, Fallenlassen, Stoßen. Andernfalls kann es beschädigt werden, was einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen kann. Schalten Sie das Gerät im Falle einer Beschädigung sofort aus, stecken Sie das Netzgerät aus und nehmen Sie die Batterien heraus. Wenden Sie sich dann an den EPSON Kundenservice. Die weitere Verwendung kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.

- Verschütten Sie keine Getränke wie Tee, Kaffee oder Saft auf das Gerät und besprühen Sie es nicht mit Schädlingsbekämpfungsmitteln. Dies kann Fehlfunktionen, einen Brand oder einen elektrischen Schlag verursachen. Wenn Flüssigkeit auf das Gerät verschüttet wurde, schalten Sie es sofort aus, stecken Sie das Netzgerät aus und nehmen Sie die Batterien heraus. Wenden Sie sich dann an den EPSON Kundenservice. Die weitere Verwendung kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.

- Berühren Sie nicht den Druckkopf, da er sehr heiß wird. Andernfalls besteht Verbrennungsgefahr.

- Öffnen Sie keine anderen Abdeckungen als die an der Rückseite. Dies kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Verwenden Sie das Gerät nur, wie in dieser Anleitung beschrieben. Andernfalls kann es zu Beschädigungen oder Verletzungen kommen.

- Wenn Sie eine der folgenden Unregelmäßigkeiten beobachten, schalten Sie das Gerät sofort aus, stecken Sie das Netzgerät aus und nehmen Sie die Batterien heraus. Wenden Sie sich dann an den EPSON Kundenservice.
 - Vom Gerät gehen Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche aus
 - Eine Flüssigkeit oder ein Fremdkörper ist in das Gerät gelangt
 - Das Gerät ist heruntergefallen oder wurde beschädigt

Vor Inbetriebnahme

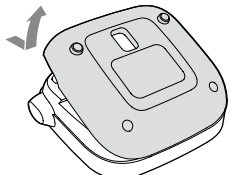
1. Stromanschluss

Das Gerät kann mit Batterien oder dem Netzgerät betrieben werden.

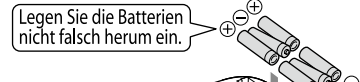
Batteriebetrieb

- Legen Sie sechs AAA Alkaline-Batterien bereit.

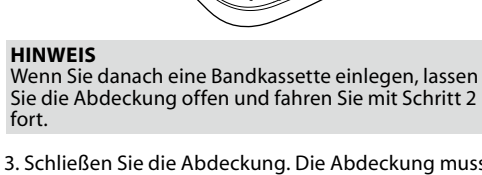
1. Nehmen Sie die Abdeckung an der Rückseite ab.



2. Legen Sie die Batterien ein.

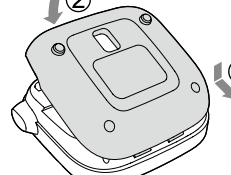


3. Schließen Sie die Abdeckung. Die Abdeckung muss einrasten.



HINWEIS
Wenn Sie danach eine Bandkassette einlegen, lassen Sie die Abdeckung offen und fahren Sie mit Schritt 2 fort.

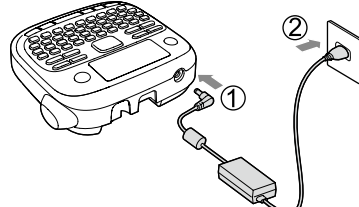
3. Schließen Sie die Abdeckung. Die Abdeckung muss einrasten.



Netzbetrieb (Netzgerät APT0615Z)

- Verwenden Sie nur das zu dem Gerät gehörende Netzgerät (APT0615Z).

1. Schließen Sie das Netzgerät fest an den Geräteanschluss an.
2. Stecken Sie das Netzgerät in die Steckdose.



- Halten Sie die Kunststoffverpackungen des Gerätes und dieser Anleitung von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr, wenn Kinder die Verpackungen verschlucken oder sich über den Kopf ziehen.

ACHTUNG
Handhabung von Batterien

- Wenn Batterieflüssigkeit austritt, wischen Sie sie mit einem Tuch ab und ersetzen Sie die Batterie durch eine neue. Wenn Batterieflüssigkeit mit Ihren Händen oder Ähnlichem in Kontakt kommt, waschen Sie sie sofort mit Wasser ab.
- Bei unsachgemäßer Handhabung können die Batterien auslaufen, überhitzen, explodieren, erodieren oder das Gerät beschädigen, was zu einem Brand oder Verletzungen führen kann.
 - Verwenden Sie nie alte und neue Batterien zusammen und mischen Sie keine unterschiedlichen Batterien.
 - Verwenden Sie nur AAA Alkaline-Batterien.
 - Wiederaufladbare Batterien können nicht verwendet werden.
 - Legen Sie die Batterien richtig herum ein.
 - Nehmen Sie die Batterien sofort aus dem Gerät, wenn Sie leer sind.
 - Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
 - Erhitzen Sie Batterien nicht und werfen Sie sie nicht in Feuer oder Wasser.

- Befolgen Sie bei der Entsorgung alter Batterien die geltenden Bestimmungen.
- Stecken Sie das Netzgerät nicht aus, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Andernfalls ist gegebenenfalls kein normaler Druckvorgang möglich.
- Das Netzteil muss frei zugänglich sein und darf nicht mit Kleidungsstücken o.ä. abgedeckt werden. Es könnte sich dadurch erhitzen und beschädigt werden.

Verwendung des Netzgerätes

- Stecken Sie das Netzgerät nicht aus, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Andernfalls ist gegebenenfalls kein normaler Druckvorgang möglich.
- Das Netzteil muss frei zugänglich sein und darf nicht mit Kleidungsstücken o.ä. abgedeckt werden. Es könnte sich dadurch erhitzen und beschädigt werden.

Verwendung des Gerätes

- Stellen Sie sich nicht auf das Gerät und legen Sie es nicht auf einen instabilen Untergrund, wie beispielsweise auf einen wackeligen Tisch oder an einen abschüssigen Ort. Andernfalls kann es herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Stecken Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen immer aus, wenn Sie es nicht mehr verwenden.
- Stecken Sie das Netzgerät vor der Reinigung immer aus und nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.
- Verwenden Sie keine feuchten Tücher oder Lösungsmittel wie Alkohol, Verdünner oder Benzin.

Handhabung von Bandkassetten

- Verwenden Sie nur geeignetes LC-Band.
- Bestimmte Bandarten lassen sich mit dem Cutter nicht schneiden. Näheres hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung für das Band.
- Lassen Sie die Bandkassette nicht fallen und bauen Sie sie nicht auseinander. Dies kann zu Beschädigungen führen.
- Ziehen Sie das Band nicht mit Gewalt aus der Kassette. Bewegen Sie das Band immer mit den Tasten und . Andernfalls kann die Bandkassette beschädigt und unbrauchbar werden.
- Verwenden Sie keine leeren Bandkassetten. Dies kann zur Überhitzung des Druckkopfes und damit zu Beschädigungen oder Fehlfunktionen führen.

HINWEIS
Bandkassetten enthalten Tintenbänder. Halten Sie bei der Entsorgung von Bandkassetten immer die lokalen Entsorgungsbestimmungen ein.

Sonstige Hinweise

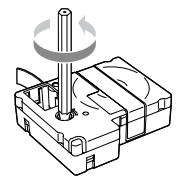
- Verwendung**
 - Gehen Sie mit der Tastatur vorsichtig um.
 - Berühren Sie den Druckkopf nicht.
 - Schneiden Sie sich nicht in die Finger, wenn Sie Etiketten mit einer Schere abschneiden.
- Kleben Sie keine Etiketten an Personen, Lebewesen/Pflanzen, öffentliche Einrichtungen oder fremdes Eigentum.

Bedruckte Etiketten

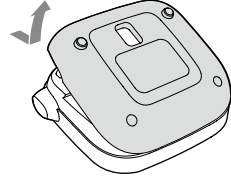
- Je nach Material, an dem die Etiketten befestigt werden, und den Umweltbedingungen können die folgenden Probleme auftreten: Etikett: Farbveränderungen, verblasste Buchstaben, Ablösen Klebeoberseite: Ablösen nicht möglich, Kleberückstände, Haftbleiben der Etiketten, Beschädigungen
- Überprüfen Sie das Material der Klebeoberseite und ihr Vorhaben vor dem Anbringen der Etiketten sorgfältig.
- EPSON übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Verluste durch die oben aufgeführten Sachverhalte.

2. Einlegen einer Bandkassette

1. Entfernen Sie die Lasche des Tintenbandes.

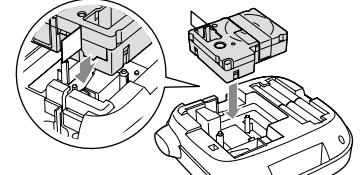


2. Nehmen Sie die Abdeckung an der Rückseite ab.



3. Legen Sie die Bandkassette ein. Drücken Sie die Bandkassette in das Gerät, bis sie einrastet.

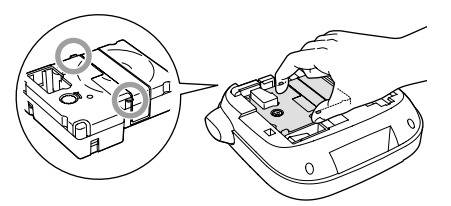
Wenn Sie ein neues Band einlegen oder die Bandspitze länger als üblich ist, schieben Sie das Band durch den "Bandführungsschlitz".



- Drücken Sie die "Schneidetaste" erst, wenn das Band anhält.
- Ziehen Sie das Band nicht mit den Fingern heraus.

Entnehmen der Bandkassette

- Halten Sie die Bandkassette an den Laschen und heben Sie sie gerade heraus.



3. Einschalten des Gerätes

1. Drücken Sie . Beim Ändern der Sprache der angezeigten Meldungen Anzeigeeinstellungen (Menü "Anzeige")

4. Einlegen des Bandes

- Drücken Sie die "Schneidetaste" erst, wenn das Band anhält.

Nach dem Einlegen einer Bandkassette müssen Sie das Band einführen.

1. Drücken Sie und .
2. Drücken Sie .
3. Schneiden Sie das Band ab, indem Sie die "Schneidetaste" drücken.

5. Erstellen eines Etiketts

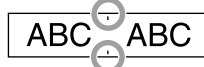
- Beispiel: ABC
1. Drücken Sie und halten Sie gleichzeitig gedrückt, um Großbuchstaben einzugeben.
 2. Drücken Sie die folgenden Tasten: "ABC" erscheint in der Anzeige.
- Informationen zu weiteren Optionen und den Etiketten, die Sie mit diesem Gerät erstellen können, finden Sie weiter unten.
- Zeichen bearbeiten, Hilfreiche Funktionen

6. Drucken von Etiketten

1. Drücken Sie . Die Länge des zu druckenden Etiketts und die zu druckende Anzahl erscheinen und der Druckvorgang wird gestartet.
 2. Drücken Sie zum Abschneiden des Bandes die "Schneidetaste", wenn das Band anhält.
- Drücken Sie die "Schneidetaste" erst, wenn der Druckvorgang abgeschlossen ist.

Druck mehrerer Etiketten am Stück

1. Drücken Sie . Das Fenster zur Eingabe der Druckanzahl erscheint.
2. Geben Sie mithilfe der Zahlentasten einen Wert ein und drücken Sie .
3. Drücken Sie zum Abschneiden des Bandes die "Schneidetaste", wenn das Band anhält. Es wird eine "Schnitmarke" gedruckt. Durchtrennen Sie das Band mit einer Schere oder Ähnlichem.



Einstellung der Druckdichte

1. Bei ausgeschaltetem Gerät drücken Sie und .
2. Stellen Sie die Druckdichte mithilfe von ein und drücken Sie .

HINWEIS
Verwenden Sie in der Regel bitte den Standardwert "0".

7. Anbringen von Etiketten

1. Ziehen Sie die Schutzfolie auf der Rückseite ab.
2. Kleben Sie das Etikett auf und streichen Sie es fest.

Schalten Sie das Gerät nach der Verwendung aus

1. Drücken Sie .
 - Batterien: Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
 - Netzgerät: Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und aus dem Gerät.

Zeichen bearbeiten

Geben Sie durch Drücken von Zeichenkasten Text ein. Teilebezeichnungen und Funktionen Der Text wird an der Cursor-Position eingegeben. Anzeige

- Um den bereits eingegebenen Text zu behalten, bewegen Sie den Cursor erst mithilfe von und oder und zu einer Nummer, für die noch kein Text eingegeben wurde, und geben Sie dann Text ein.

Umlauten von Groß- zu Kleinbuchstaben

1. Drücken Sie und . Die Einstellung wird in der Anzeige angezeigt. Es werden Groß- oder Kleinbuchstaben eingestellt. Um nur einige Buchstaben groß zu schreiben: Halten Sie bei der Eingabe gedrückt.

Löschen von Zeichen

1. Drücken Sie . Löscht das Zeichen vor dem Cursor.

Zeilenumbruch

1. Drücken Sie . Fügt hinter dem Zeichen neben dem Cursor einen Zeilenumbruch ein.

Löschen von Text

1. Drücken Sie und .
2. Wenn eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird, drücken Sie . Der Text wird gelöscht.

Bestätigen des Textes

1. Drücken Sie . Der Text wird angezeigt. Sie können den Text und die Etikettenlänge überprüfen.

Das Druckbild kann jedoch nicht überprüft werden.

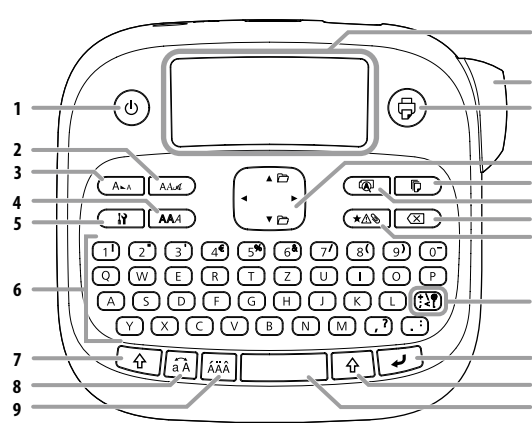
Eingabe von Umlauten
Wenn es eine Auswahl von Umlauten gibt, werden diese angezeigt.

- Beispiel: Übung
1. Drücken Sie und .
 2. Drücken Sie . Eine Auswahl von Umlauten wird angezeigt.
 3. Wählen Sie mithilfe von ein Zeichen aus und drücken Sie dann .
 4. Fahren Sie mit der Eingabe des nächsten Zeichens fort.

Übung

Akzentuierte Buchstaben Symbolliste

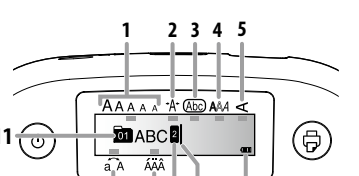
Teilebezeichnungen und Funktionen



1. Ein/Aus, und ruft das Menü "Druckdichte" auf.
2. Schriftart
3. Schriftgröße
4. Stil
5. Einstellung
6. Zeichentasten
7. Umschalttaste

Anzeige

In der Anzeige können Sie Einstellungen überprüfen. Markierungen zeigen an, ob die Einstellungen aktiviert sind oder nicht.



1. Schriftgröße
2. Schriftbreite
3. Rahmen
4. Schriftart
5. Vertikal
6. Batteriestand (als Hinweis)

Initialisierung des Gerätes

Durch statische Elektrizität oder andere Ursachen kann es vorkommen, dass das Gerät nicht mehr funktioniert. Initialisieren Sie das Gerät, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert und beispielsweise die Anzeige erloschen ist.

- Initialisieren Sie das Gerät. Beachten Sie vor der Initialisierung, dass alle erstellten Texte gelöscht werden und alle Einstellungen zur Zeicheneingabe, die Sie vorgenommen haben, auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt werden.

1. Drücken Sie .
2. Halten Sie die Tasten und gedrückt und drücken Sie .
3. Drücken Sie , wenn eine Meldung angezeigt wird. Das Gerät wird initialisiert. Vorgang abbrechen: Drücken Sie eine beliebige Taste außer .

Spezifikationen

■ Gehäuse	
Abmessungen	Ca. 145 (B) x 150 (T) x 55 (H) (mm)
Gewicht	Ca. 400g (ohne Batterie und Bandkassette)
■ Betriebsbedingungen	
Betriebstemperatur	10 bis 35 °C
Aufbewahrungstemperatur	-10 bis 55 °C
■ Stromversorgung	
Netzgerät	Typ APT0615Z1-1
Hersteller	Seiko Epson Corp.
Eingang	Wechselstrom 100-240 V, 0,3 A, 50-60 Hz (nur zugehöriges Netzgerät und Stromkabel)
Ausgang	Gleichstrom 6,5 V, 1,5 A
Gesamtausgangsleistung	10 W
Batterie	AAA Alkaline-Batterie (6 x)

Unterstützte Bandbreiten

6 mm, 9 mm, 12 mm

Hilfreiche Funktionen

Dieser Abschnitt erklärt mehrere Funktionen, die Sie bei der Erstellung von Etiketten unterstützen.

Ändern der Schriftgröße

1. Drücken Sie .
 2. Wählen Sie mithilfe von "Rahmen" aus und drücken Sie dann .
 3. Wählen Sie mithilfe von eine Schriftgröße aus und drücken Sie dann .
- "Gleich": Es wird die gleiche Schriftgröße verwendet. Mit Schritt 3 fortfahren.

Ändern der Schriftart

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie mithilfe von eine Schriftart aus und drücken Sie dann .

Die Schriftart des gesamten Textes wird geändert.

SansS.	SansS.HG	SansS.ST	Gothic
B.Gothic	Roman	US Roman	CL Roman
Mincho	Gysoho	Reisho	BR
CB	ScriptPL		

Erstellen von Etiketten mit Seriennummern (Sequenzanzahl)

1. Drücken Sie und .
2. Geben Sie eine Nummer für das erste Etikett ein und drücken Sie dann .

Der Text wird gelöscht.

Erstellen eines weiteren Textteiles

1. Wählen Sie mithilfe von und oder und die nächste Textnummer aus.
2. Geben Sie eine Nummer für das erste Etikett ein und drücken Sie die Taste . Für jeden weiteren Druck wird die nächste Nummer verwendet.

Anwenden eines Schriftschnittes

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie mithilfe von einen Stil aus und drücken Sie dann .
3. Wählen Sie mithilfe von